



Edenred

**Dodatok č. 1/2015 k Zmluve o zabezpečení stravovania
sprostredkovaním stravovacích služieb
č. 342996/2003**

Edenred Slovakia, s.r.o.

Karadžičova 8, P.O.BOX 21, 820 15 Bratislava 215, IČO: 31328695, IČ DPH: SK2020312294,
DIČ: 2020312294,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:3169/B

v mene spoločnosti koná Anežka Schavelová, splnomocnený zástupca

bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
číslo účtu: 2675000390 / 1100

e-mail: informacie-sk@edenred.com
tel.: +421(2) 50 70 72 22
fax: +421(2) 50 70 72 21

(ďalej len „Edenred Slovakia“)

a

Verejnoprospešné služby príspevková organizácia Stará Ľubovňa

PSC a mesto: Levočská 21, 06401 Stará Ľubovňa IČO: 31953492
DIČ: 2020713288 IČ DPH: SK2020713288
zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu v Starej Ľubovni
čís. živ. reg.: 710 - 4401

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu: 6634602 / 0200
IBAN SK35 0200 0000 0000 0663 4602 BIC SUBASKBX

e-mail: krett@vps-sl.sk
e-mail pre zasielanie elektronickej faktúry: krett@vps-sl.sk
tel.: 0911 831 352
fax: 0524322095

(ďalej len „Klient“)

**uzavreli nasledujúci Dodatok č. 1/2015 k Zmluve o zabezpečení stravovania sprostredkovaním
stravovacích služieb č. 342996/2003.**

- I.
1. Zmluvné strany uzavreli dňa _____ v _____ Zmluvu o zabezpečení stravovania sprostredkovaním stravovacích služieb č. 342996 /2003 (ďalej len „Zmluva“).
- II.
1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku pre zmluvný vzťah založený Zmluvou bude výška poplatku za sprostredkované stravovacie služby vždy vo výške uvedenej v bode 2. článku I. Sadzobníka-TR-K v znení účinnom v deň uzavretia tohto dodatku pre celkový súčet Hodnôt TR poukázok od 0.01 EUR do 3.983,27 EUR a to bez ohľadu na celkový súčet Hodnôt TR poukázok objednaných jednou Objednávkou Klienta, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, pričom suma vyčíslená v zmysle uvedeného je sumou poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená

DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku za zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje zľava vo výške 70 % zo sumy poplatku za sprostredkované stravovacie služby vyčíslené v zmysle bodu 1. tohto článku, teda percentuálne vyčíslenie výšky poplatku za sprostredkované stravovacie služby po zľave v zmysle tohto bodu je 0.9 % z celkového súčtu Hodnôt TR poukázok objednaných predmetnou Objednávkou Klienta, pričom suma vyčíslená v zmysle uvedeného je sumou poplatku bez DPH. K poplatku za sprostredkované stravovacie služby bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom znení, najmä zákona o DPH.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku suma administratívneho poplatku za jednotlivú Objednávkou Klienta je 6,50 EUR bez DPH, ku ktorej bude uplatnená DPH podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu v účinnom



znení, najmä zákona o DPH (v prípade 20 % DPH 7,80 EUR s DPH). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak suma poplatku za sprostredkované stravovacie služby vyčíslená za jednotlivú Objednávku v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku bude vyššia ako 6,50 EUR bez DPH, Edenred Slovakia poskytne Klientovi 100 % zľavu k administratívne poplatku.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa na zmluvný vzťah založený Zmluvou vzťahuje nasledovné nové znenie článku III. bodu 3, VOP-TR-K:
 - „3. Klient uhradí Edenred Slovakia odmenu za službu, poplatky a celkovú cenu za objednané TR poukážky (ďalej spolu len „Cena“) na základe faktúry vystavenej Edenred Slovakia a doručenej Klientovi (ďalej len „Faktúra“). Faktúra je doručovaná Klientovi najmä elektronicky a to elektronickou poštou na e-mailovú adresu Klienta vo formáte PDF (ďalej len „Elektronická faktúra“). Faktúra a Elektronická faktúra bude splatná v lehote 7 dní odo dňa jej vystavenia. Klient uhradí Cenu bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu Edenred Slovakia alebo v hotovosti, pričom variabilným symbolom bude číslo Faktúry alebo Elektronické faktúry. Klient podpisom Zmluvy, respektíve zadaním Objednávky a oboznámením Edenred Slovakia so svojou e-mailovou adresou potvrdzuje svoj súhlas s vydávaním a doručovaním Elektronické faktúry vyhotovovanej Edenred Slovakia v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v prípade rozhodnutia Edenred Slovakia o vyhotovovaní a doručení Elektronické faktúry pre Klienta.“
5. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa na zmluvný vzťah založený Zmluvou vzťahuje nasledovné nové znenie článku IV. bodu 5, VOP-TR-K:
 - „5. Edenred Slovakia doručí Klientovi TR poukážky objednané Objednávku na miesto doručenia uvedené v Objednávke spôsobom uvedeným v Objednávke a to v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia Objednávky Edenred Slovakia, v prípade požiadavky na uskutočnenie potlače v zmysle bodu 4. tohto článku do 6 pracovných dní odo dňa doručenia Objednávky Edenred Slovakia. Edenred Slovakia doručí Klientovi spolu s objednanými TR poukážkami Faktúru alebo doručí na jeho e-mailovú adresu Elektronickú faktúru vystavenú v zmysle bodu 3. článku III. týchto VOP-TR-K a dodací list o doručení TR poukážok Klientovi. Edenred Slovakia odovzdá doručené TR poukážky oprávnenej osobe Klienta, ktorou sa rozumie osoba oprávnená na preberanie zásielok doručených Klientovi, pokiaľ Klient neuvedie v Objednávke osobu oprávnenú na prevzatie doručených TR poukážok v mene Klienta, pričom v takomto prípade Edenred Slovakia odovzdá doručené TR poukážky výlučne tejto osobe.“
6. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku v prípade, ak súčet všetkých Klientom nezaplatených splatných a aj nesplatných Cien za Objednávky Klienta bude vyšší ako suma 4 000,- EUR, (ďalej len „Limitná suma“), lehota na doručenie objednaných TR poukážok Klientovi začne plynúť až v prvý pracovný deň po dni, v ktorý súčet všetkých Klientom nezaplatených splatných a aj nesplatných Cien za Objednávky Klienta (a to vrátane Ceny za predmetnú Objednávku Klienta) nepresiahne Limitnú sumu. Edenred Slovakia oznámi Klientovi informáciu, že súčet všetkých Klientom nezaplatených splatných a aj nesplatných Cien za Objednávky Klienta sa rovná alebo je vyšší ako Limitná suma v deň nastania uvedenej skutočnosti a to elektronickou poštovou správou zaslanou na adresu krett@vps-sl.sk.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tohto dodatku sa pre zmluvný vzťah založený Zmluvou poskytuje nasledovná zľava zo súm poplatkov vyčíslených v zmysle článku II. Sadzobníku-TR-K v znení účinnom ku dňu uzavretia tohto dodatku:
 - a) zľava zo sumy Administratívneho poplatku vo výške 100 %,
 - b) zľava zo sumy Poplatku za doručenie poukážok-kuriér vo výške 100 %,
 - c) zľava zo sumy Poplatku za doručenie poukážok-Slovenská pošta vo výške 100 %,
 - d) zľava zo sumy Poplatku za doručenie poukážok-pobočka Edenred vo výške 100 %,
 - e) zľava zo sumy Poplatku za osobitnú potlač poukážok vo výške 100 %,
 - f) zľava zo sumy Poplatku za manuálne zadanie objednávky vo výške 100 %,
 - g) zľava zo sumy Poplatku za spracovanie vrátených poukážok vo výške 100 %.

III.

1. Tento dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
3. Tento dodatok sa uzatvára na dobu určitú – 1 rok odo dňa jeho účinnosti.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tomto dodatku prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, s jeho obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V KOŠTIČIACH 16.2.2015

V KOŠTIČIACH 16.2.2015

.....
 splnomocnený zástupca
 Edenred Slovakia, s.r.o.

.....
 EDENRED INOPROSPEŠNÉ SLUŽBY
 STARÁ LUBOVŇA
 B